

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Dr. Horn András** (1118 Budapest, Otthon u. 25.) által képviselt **SBM Developpement S.A.S.** (160, Route de la Valentine - CS 70052 - 13374 Marseille Cedex 11, Franciaország) ügyfélnek a **Belem 0,8 MG** rovarölő talajfertőtlenítő szer forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Belem 0,8 MG rovarölő talajfertőtlenítő szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének a megadásáról szóló **04.2/1964-2/2015. NÉBIH** számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint

### m ó d o s í t j a :

*I. Az engedélyokirat 4. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

#### 4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kijuttatáshoz szükséges szer (kg/ha)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
<b>kukorica</b> (takarmány, vetőmag) <b>csemegekukorica,</b> <b>napraforgó,</b> <b>burgonya,</b> <b>cukorrépa</b>	pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00)
<b>takarmányrépa</b> <b>vetőmagtermesztés</b>	pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00)
<b>paradicsom</b>	pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00) kiültetés előtt vagy azzal egy menetben (palánta) (BBCH 12-17)
<b>fejes káposzta,</b> <b>kelkáposzta,</b> <b>vörös káposzta</b>	káposztaalégy, pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00) kiültetés előtt vagy azzal egy menetben (palánta) (BBCH 12-17)

sárgarépa, petrezselyem, pasztinák, gumós zeller, cékla, torma	sárgarépalégy, pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00)
---	---	----	----------------------

**Kiskerti felhasználás esetén** 10 m<sup>2</sup>-re 12 grammot, 100 m<sup>2</sup>-re 120 grammot, 1000 m<sup>2</sup>-re 1,2 kg-t kell kijuttatni. *A kiskerti felhasználásra vonatkozó dózisokat a 12 kg-os csomagolás címkéjén nem szükséges feltüntetni.*

**Előírt növényvédelmi technológia:**

***A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!***

**Kukoricában és napraforgóban, burgonyában, cukorrépában, paradicsomban, káposztafélékben** (fejes káposzta, kelkáposzta, vöröskáposzta), **gyökérzöldségekben** (sárgarépa, petrezselyem, pasztinák, gumós zeller, cékla, torma) **és vetőmagnak természetett takarmányrépában** a vetés, illetve ültetés előtt vagy azokkal egy menetben kell a rovarölő talajfertőtlenítő szert kijuttatni és a talajba dolgozni.

A vetés során biztosítani kell a granulátumok talajjal való teljes fedettségét, a talaj felszínére szóródott granulátumok maradéktalan összegyűjtését és eltávolítását.

A cipermetrin hatóanyag az Insecticide Resistance Action Committee (IRAC) besorolása szerint a **3 Nátriumion-csatorna módosító csoport** (Sodium channel modulators) **3A Piretroidok, piretrinek** (Pyrethroids, pyrethrins) alcsoportjába tartozik.

A cipermetrin kontakthatású (nem felszívódó) hatóanyag.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

**II. Az engedélyokirat 5.4.2. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:**

**5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:**

<b>Kultúra</b>	<b>Várakozási idő</b>
<b>kukorica</b> (takarmány, vetőmag), <b>csemegekukorica, napraforgó, burgonya, cukorrépa, takarmányrépa</b> <b>vetőmagtermesztés, paradicsom, fejes káposzta, kelkáposzta, vörös káposzta, sárgarépa, petrezselyem, pasztinák, gumós zeller, cékla, torma</b>	az előírt növényvédelmi technológia betartása esetén előírása nem szükséges

A 2023. december 31-e után gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba.

Jelen határozat a közlésével végleges.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

*„A határozat indokolás része nem nyilvános!”*

Budapest, 2022.október 28.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Dr. Németh Csilla**  
osztályvezető

*P.H.*

### **Kapja:**

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(494/2022.)



## Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi és Borászati Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ +36 (1) 309 1000

E-mail: [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

---

### FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

#### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai

- 1.1. Engedélyokirat száma: **04.2/1964-2/2015. NÉBIH**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Belem 0,8 MG**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2023. október 31.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **SBM Developpement S.A.S.**  
160, Route de la Valentine- CS 70052 -  
13374 Marseille Cedex 11,  
Franciaország
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **Dr. Horn András**  
1118 Budapest, Otthon u. 25.

#### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **SBM FORMULATION**  
CS 621 Av. Jean Foucault - Z.I.  
34535 Béziers cedex, Franciaország
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: **rovarölő talajfertőtlenítő szer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: **granulátum (GR)**
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:
- 2.4.1. hatóanyag **ISO név** cipermetrin
- CAS szám** 52315-07-8
- IUPAC név** (RS)- $\alpha$ -ciano-3-fenoxibenzil- (1RS, 3RS; 1RS, 3SR)-3-(2,2-diklórvinil)-2,2- dimetilciklopropánkarboxilát
- tiszta hatóanyag részaránya: **8 g/kg**
- technikai hatóanyag specifikációja: **min. 930 g/kg**

### 3. Minőségi követelmények:

#### 3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. **cipermetrin (HPLC/UV)  $0,8 \pm 0,2 \%$  (m/m)**

#### 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

**Meg kell feleljen a „GR” formuláció FAO követelményeinek**

*Tájékoztató jellegű adatok:* Megjelenés: rózsaszín-piros színű, szagtalan szilárd anyag (granulátum)  
pH (1%-os oldat, 20°C): 6,6  
térfogatsűrűség: 1,59 g/cm<sup>3</sup>  
portartalom: <12 mg  
szemcseméret: > 0,8 mm

### 4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kijuttatáshoz szükséges szer (kg/ha)	A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
kukorica (takarmány, vetőmag) csemegekukorica, napraforgó, burgonya, cukorrépa	pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00)
takarmányrépa vetőmagtermesztés	pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00)
paradicsom	pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00) kiültetés előtt vagy azzal egy menetben (palánta) (BBCH 12-17)
fejes káposzta, kelkáposzta, vörös káposzta	káposztalégy, pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00) kiültetés előtt vagy azzal egy menetben (palánta) (BBCH 12-17)
sárgarépa, petrezselyem, pasztinák, gumós zeller, cékla, torma	sárgarépalégy, pattanóbogár lárva, cserebogár lárva	12	vetőmag (BBCH 00)

**Kiskerti felhasználás esetén** 10 m<sup>2</sup>-re 12 grammot, 100 m<sup>2</sup>-re 120 grammot, 1000 m<sup>2</sup>-re 1,2 kg-t kell kijuttatni. A kiskerti felhasználásra vonatkozó dózisokat a 12 kg-os csomagolás címkéjén nem szükséges feltüntetni.

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!**

**Kukoricában és napraforgóban, burgonyában, cukorrépában, paradicsomban, káposztafélékben** (fejes káposzta, kelkáposzta, vöröskáposzta), **gyökérzöldségekben** (sárgarépa, petrezselyem, pasztinák, gumós zeller, cékla, torma) és **vetőmagnak termesztett takarmányrépában** a vetés, illetve ültetés előtt vagy azokkal egy menetben kell a rovarölő talajfertőtlenítő szert kijuttatni és a talajba dolgozni.

A vetés során biztosítani kell a granulátumok talajjal való teljes fedettségét, a talaj felszínére szóródott granulátumok maradéktalan összegyűjtését és eltávolítását.

A cipermetrin hatóanyag az Insecticide Resistance Action Committee (IRAC) besorolása szerint a **3 Nátriumion-csatorna módosító** csoport (Sodium channel modulators) **3A Piretroidok, piretrinek** (Pyrethroids, pyrethrins) alcsoportjába tartozik.

A cipermetrin kontakthatású (nem felszívódó) hatóanyag.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyesség és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**

**5.1. Veszélyességi tulajdonságok:**

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke  
(patkányon):**

>2000 mg/ttkg

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes**

**Méhveszélyesség:**

**rendeltetésszerű felhasználás esetén  
nem jelölésköteles**

*Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:*

*kifejezetten veszélyes;*

*Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:*

*rendeltetésszerű felhasználás esetén nem  
jelölésköteles*

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

*\*címkén nem feltüntetendő adat*

**5.1.1 Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján**

**GHS piktogram**



**Figyelmeztetés**

**Figyelem**

**Figyelmeztető mondatok (H-mondatok):**

- H400\*** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

*\*címkén nem feltüntetendő adat*

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondatok):**

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.  
**P262** Szembe, bőrre vagy ruhára nem kerülhet.  
**P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.  
**P280** Védőkesztyű/védőruha használata kötelező  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**5.2. Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!
- SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
- SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szert!

**5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

#### 5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	Várakozási idő
<b>kukorica</b> (takarmány, vetőmag), <b>csemegekukorica</b> , <b>napraforgó</b> , <b>burgonya</b> , <b>cukorrépa</b> , <b>takarmányrépa</b> <b>vetőmagtermesztés</b> , <b>paradicsom</b> , <b>fejes káposzta</b> , <b>kelkáposzta</b> , <b>vörös káposzta</b> , <b>sárgarépa</b> , <b>petrezselyem</b> , <b>pasztinák</b> , <b>gumós zeller</b> , <b>cékla</b> , <b>torma</b>	az előírt növényvédelmi technológia betartása esetén előírása nem szükséges

#### 5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

*Előkészítőknak:* védőkesztyű, védőruha

*Kijuttatóknak:* védőkesztyű, védőruha

(zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. *Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs.

#### 6. A növényvédő szer kiszерelése, csomagolása:

6.1. *A kiszerelés térfogata/tömege:* 0,3 kg; 0,5 kg; 1 kg; 5 kg; 12 kg.

*A 0,3 kg; 0,5 kg; 1 kg; 5 kg-os kiszerelések csomagolásának címkéjén a vetőmag előállító kukoricára és cukorrépára vonatkozó előírásokat nem szükséges feltüntetni.*

6.2. *A csomagolószerszám anyaga:* műanyag zsák + papírzsák (5 kg; 12 kg), triplex fólia karton dobozban (0,3 kg; 0,5 kg; 1 kg), HDPE (0,3 kg; 0,5 kg; 1 kg).

#### 7. Eltarthatóság:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

*Tájékoztató adat:* A gyártó által vállalt eltarthatósági idő **3 év**.



**8. Forgalmazási kategória**

**III.**

Budapest, 2022. október 28.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
névében és megbízásából

**Dr. Németh Csilla**  
Osztályvezető

*P.H.*